KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1617/1999

av den 23 juli 1999

om närmare bestämmelser för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 2494/95 med avseende på minimistandarder för behandlingen av försäkringar inom ramen för det harmoniserade indexet för konsumentpriser och om ändring av förordning (EG) nr 2214/96

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2494/95 av den 23 oktober 1995 om harmoniserade konsumentprisindex [1], särskilt artikel 4 och artikel 5.3 i denna,

efter samråd med Europeiska centralbanken [2], och

av följande skäl:

1. Enligt artikel 5.1 b i förordning (EG) nr 2494/95 skall varje medlemsstat upprätta ett harmoniserat index för konsumentpriser (HIKP) med ett första index för januari 1997.

2. I kommissionens förordning (EG) nr 1749/96 [3], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1688/98 [4], anges att täckningen för HIKP inledningsvis skall begränsas till de varor och tjänster som täcks av alla eller de flesta nationella konsumentprisindex (KPI). I rådets förordning (EG) nr 1687/98 [5] om ändring av förordning (EG) nr 1749/96 definieras omfattningen av HIKP som de varor och tjänster som ingår i hushållens slutliga monetära konsumtionsutgifter. Försäkringar ingår i HIKP.

3. Det finns ett stort utrymme för skillnader i tillvägagångssätt vid behandlingen av försäkringar inom ramen för HIKP. Det är därför viktigt att tillse att det finns harmoniserade metoder för försäkringar så att de HIKP man räknar fram verkligen uppfyller de krav på jämförbarhet som föreskrivs i artikel 4 i förordning (EG) nr 2494/95. I praktiken är det inte möjligt att ta hänsyn till månatliga serviceavgifter för specifika försäkringar.

4. Det tillvägagångssätt som föreslås för försäkringar står i överensstämmelse med de definitioner som återfinns i Europeiska nationalräkenskapssystemet (ENS) 1995 [6].

5. De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för det statistiska programmet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syftet

Syftet med denna förordning är att uppställa minimistandarder för behandlingen av försäkringar [7] inom ramen för det harmoniserade indexet för konsumentpriser (HIKP) för att säkerställa att uppgifterna är tillförlitliga och relevanta samt att de är jämförbara i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr 2494/95.

Artikel 2

Definitioner

Inom ramen för denna förordning skall nedanstående termer ha följande betydelse:

1) *försäkringspremier brutto*: den summa som en försäkringstagare av viss försäkring inbetalat för att erhålla försäkringsskydd.

2) *försäkringsersättningar*: den summa som försäkringsbolaget utbetalar till försäkringstagaren eller annan person som ersättning för person- eller sakskada.

3) *premietillskott*: de inkomster som försäkringsbolaget erhållit genom att investera de tekniska avsättningarna som består av ej intjänade premier, avsättningar för ännu ej utbetalda försäkringsersättningar samt avsättningar för kvardröjande risker.

4) *försäkringstekniska avsättningar*: försäkringsbolagets avsättningar till tekniska avsättningar mot kvardröjande risker.

5) *serviceavgift*: försäkringspremier brutto plus premietillskott minus försäkringsersättningar minus förändringar i de försäkringstekniska avsättningarna.

Artikel 3

Viktning av försäkringar

1. Korrigeringskoefficienterna för försäkringar utgörs av en skattning av hushållens samlade utgifter för serviceavgifter på försäkringar som täcks av HIKP, uttryckt som en andel av de sammanlagda utgifterna för alla varor och tjänster som täcks. Korrigeringskoefficienterna skall spegla de genomsnittliga sammanlagda utgifterna under tre år.

[1] EGT L 257, 27.10.1995, s. 1.
[2] Yttrande av den 23 juni 1999 (Ännu ej offentliggjort i EGT).
[3] EGT L 229, 10.9.1996, s. 3.
[4] EGT L 214, 31.7.1998, s. 23.
[5] EGT L 214, 31.7.1998, s. 12.
[6] Rådets förordning (EG) nr 2223/96 (EGT L 310, 30.11.1996).
[7] Enligt definitionen i förordning (EG) nr 1687/98.

2. Utgifter som finansierats med hjälp av försäkringsersättningar skall behandlas som om de förorsakats av försäkringstagaren eller andra personer med del i försäkringsersättningen och inte av försäkringsbolaget. Korrigeringskoefficienterna för HIKP-delindex skall inkludera sådana utgifter som förorsakas av hushållen eller på deras vägnar.

Artikel 4

Beräkning av försäkringspriser

1. De priser som används i HIKP vid sammanställningen av index över försäkringspriser skall vara försäkringspremier brutto.

2. Försäkringspremien brutto utgörs av hela den premie som skall erläggas för försäkringen och skall inte justeras, inte ens i fall där premien eller det försäkrade värdet är knutna till ett index.

3. Enligt punkt 2 skall de prisbestämmande specifikationerna för varje försäkring i urvalsgruppen hållas konstant. Om dessa specifikationer ändras skall priserna behandlas enligt reglerna för kvalitetsförändringar som framgår av artikel 5 i förordning (EG) nr 1749/96.

Artikel 5

Jämförbarhet

HIKP som konstruerats i enlighet med de förfaranden som avses i artiklarna 3 och 4 i denna förordning, eller enligt annat förfarande som ger upphov till ett index som på ett år jämfört med det föregående året i genomsnitt inte avviker systematiskt mer än en tiondels procentenhet från ett index som sammanställts i enlighet med sådana förfaranden, skall anses vara jämförbara.

Artikel 6

Kvalitetskontroll

Om de förfaranden som utvecklas för behandling av försäkringar avviker från dem som specificeras i artiklarna 3 och 4 i denna förordning, skall medlemsstaterna till kommissionen (Eurostat) lämna information om dessa förfaranden, innan de tas i bruk.

Medlemsstaterna skall också, på kommissionens begäran, till kommissionen (Eurostat) lämna information om de förfaranden som används för att uppfylla de krav på minimistandarder som fastställs i denna förordning.

Artikel 7

Upphävande

Fotnot 1 i grupp 12.4A Försäkringar (S) i bilaga II till kommissionens förordning (EG) nr 2214/96 [1] skall strykas.

Artikel 8

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 juli 1999.

På kommissionens vägnar

Yves-Thibault DE SILGUY

Ledamot av kommissionen

[1] EGT L 296, 21.11.1996, s. 8.